

Карлу Августовичу Тавастшерну.

Два квартета

Д Л Я

Сопрано, Альта, Тенора и Баса

(БЕЗЪ СОПРОВОЖДЕНІЯ).



- № 1. Устало все кругомъ. *Слова Фета.*
„ 2. Они любили другъ друга. *Слова Лермонтова.*

МУЗЫКА

А. Аренскаго.

Соч. 55-ое.

Партитура. . Цѣна 45 к.

Каждый голосъ по 10 к.

Clavierauszug. . 1 Mk.

Stimmen 1 Mk.



Парижъ 1900 г.
Высшая награда



Grand prix
и Золотая медаль.

1896.

Собственность издателя

П. ЮРГЕНСОНА,

Коммисіонера Придворной Пѣвческой Капеллы, Императорскаго Русскаго
Музыкальнаго Общества и Консерваторіи въ Москвѣ.

МОСКВА,

Неглинный провъдъ 14.



ЛЕЙПЦИГЪ,

Гальштрассе 19.

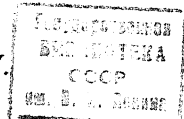
С.-Петербургъ, у І. Юргенсона. | Варшава, у Г. Сенневальда.

Два квартета Zwei Quartette

„УСТАЛО ВСЕ КРУГОМЪ.“ № 1. „RINGSUM IST ALLES MÜD.“

Слова А. ФЕТА. Deutsch von L. Esbeer. Worte von A. FET.

Музыка А. АРЕНСКАГО. Op. 55. Musik von A. ARENSKY.



24086-5/

Andante.

SOPRANO. ALT. TENOR. BASS.

у - ста - ло все кру - гомъ: — у - сталъ и цвѣтъ не -

Rings - um ist al - les müd.: — des Him - mels mat - ter

p *mp* *p* *mp*

— бесъ, — и вѣ - теръ, и рѣ - ка, — и мѣ - сяць, что ро -

Ton, — der Wind, der stil - le Fluss, — des neu - en Monds Ge -

mf *p* *mf* *p*

и мѣ - сяць, что ро -
des neu - en Monds Ge -

— дил - ся, и ночь, и вѣ зе - ле - ни по - тух - шей спя - щій

— бер - де, die Nacht, der Wald im Schlaf' dess Grün er - lo - schen

pp *mf* *pp* *mf*

— дил - ся, и ночь,
— бер - де, die Nacht,

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех стaves. Верхние два стaves — вокальные партии, нижние — фортепиано. Динамики: *p* и *mp*. Текст на русском и немецком языках.

Лѣсъ, — и жел - тый тотъ ли - стокъ, что на - ко - нецъ — сва -
p mp
p mp
 schon — und je - nes gel - be Blatt, das end - lich fiel — zur
p mp

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех стaves. Верхние два стaves — вокальные партии, нижние — фортепиано. Динамики: *p*, *pp*. Текст на русском и немецком языках.

— лил — ся. — Ле — пе — четъ лишь фон — танъ — средь
p pp
p pp
 Er — de. — Der Springbrunn mur - melt nur, — den
p pp
 Ле — пе — четъ
p pp
 Der — Springbrunn

Музыкальный фрагмент, состоящий из четырех стaves. Верхние два стaves — вокальные партии, нижние — фортепиано. Динамики: *mp*. Текст на русском и немецком языках.

даль - ней те - мно - ты — о жи - зни го - во - ря — не -
mp
mp
 Dun - kel - heit um - schliesst, vom Le - ben, das sich birgt — in
mp
 лишь фон — танъ средь даль - ней
mp
 mur - melt nur, — den Dun - kel -

-зри - мой, но зна - ко - мой. О, ночь о - сен - ня - я,
 nächt - li - cher Um - schat - tung. О, dun - kle Herb - stes - nacht,
 те - мно - ты
 - heit um - schliesst

какъ все - мо - гу - ща ты от - ка - зомъ отъ борь - бы и
 wie du ge - wal - tig bist, ent - sa - gend je - dem Kampf - in

смер - тно - ю и - сто - мой.
 tödt - li - cher Er - mat - tung.

„ОНИ ЛЮБИЛИ ДРУГЪ ДРУГА“ №2. „SIE LIEBTEN BEIDE EINANDER“

Слова М. ЛЕРМОНТОВА. *Deutsch von L. Esbeer.* Worte von M. LERMONTOW.

Музыка А. АРЕНСКАГО.

Op. 55.

Musik von A. ARENSKY.

Andante.

SOPRANO. *p* О - ни лю - би - ли другъ дру - га, такъ дол - го и *mf*

ALT. *p* О - ни лю - би - ли другъ дру - га, такъ дол - го и *mf*

TENOR. *p* Sie lieb - ten bei - de ein - an - der so in - nig und *mf*

BASS. *p* Sie lieb - ten bei - de ein - an - der so in - nig und *mf*

f нѣж - но, съ тос - кой глу - бо - кой и страсть ю бе - зу - мно мя *f*

f ban - gend, voll mäch - t'gen Seh - nens, voll Lei - den - schaft sinnlos ver - *f*

ritard. *mf* - теж - ной. *a tempo* Но, какъ вра - ги из - бѣ - га - ли при зна - нья и *p*

mf lan - gend; *p* doch wie er - zürnt, mie - den stets sie die näm - li - chen *p*

ветрѣ - чи, и бы - ли пу - сты и хлад - ны ихъ

mf *mp* *p*

Or - te und tausch - ten sel - ten, nur lee - re, er -

mf *mp* *p*

крат - кі - я рѣ - чи. О - ни раз - ста - ли - сь въ без -

p *ritard.* *a tempo*

- kü - len - de Wor - te. Und schie - den sie dann in

p *p* *p*

- мо - лв - номъ, но гор - домъ стра - да - ній, и ми - лій

mf *mf*

stol - zem doch laut - lo - sen Kum - mer, da sah'n sie

mf *mf*

об - разъ во снѣ лишь по - ро - ю ви - да - ли. И смерть при -

f *mf* *ritard.* *a tempo* *p*

öf - ters ihr Traumbild in nächtli - chem Schlum - mer. Und als sie

f *mf* *p*

-шла, на - сту - пи - ло за гробомъ сви - да - нье, но въ ми - рѣ

mf *p*

totd, und es Schwankennicht gab, sie zu tren - nen, da könn - ten

mf *p*

но - вомъ другъ дру - га о - ни не уз - на - ли. —

mf *p* *molto ritenuto* *pp*

nim - mer ein - an - der sie wie - der er - ken - nen. —

mf *p* *pp*